

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

Advent and Christmas Schedule/ Calendario de Adviento y Navidad

Sat./ Sun. December 2/3 2/3 de diciembre	Advent Wreath Making Hacer coronas de Adviento	After all Masses Después de todas las misas
Friday, December 8 Viernes 8 de diciembre	Immaculate Conception Inmaculada Concepción	8:00am English 7:00pm Bilingual/bilingüe
Tuesday, December 12 Martes 12 de diciembre	Our Lady of Guadalupe Nuestra Señora de Guadalupe	7:00pm Bilingual/bilingüe <i>Plan to bring flowers to place before the tapestry.</i>
Tuesday, December 19 Martes 19 de Diciembre	Reconciliation Reconciliación	7:00pm Bilingual/bilingüe
Sunday, December. 24 Domingo 24 de diciembre	<i>Christmas Eve Noche Buena</i>	4:00 pm English 6:00 pm <u>Español</u>
Monday, December 25 Lunes 25 de diciembre	<i>Christmas Day Navidad</i>	10:00 am Bilingual/Bilingüe
Tuesday, December 26 Martes 26 de diciembre	Office Closed Oficina Cerrada	No Daily Mass No Communion Service
	Sign-up sheets are available for ministries in the sanctuary by the check in table.	Las hojas de inscripción para los ministerios están disponibles en la mesa en el santuario.

Mass Schedule Horario de Misas

Saturday / Sábado
5:00 pm

Sunday / Domingo
8:45 am
10:30 am (Español)
12:15 pm

Daily Mass/Misa Diaria
Tuesday - Friday
Martes - Viernes
6:00 pm

Sacrament of Reconciliation
Reconciliación
Saturday / Sábado 4:00-4:30 pm

Prayer Intentions

Please call the office if you would like a name added to our Intentions.

Intenciones

Por favor llame a la oficina si desea agregar un nombre a nuestras Intenciones.
503-644-1617

Christmas Flower Offering

We welcome donations for flowers and decorations for the liturgical season. Please use the yellow envelopes in the pews and write 'flowers' on the donation line. Please note on the back of the envelope if the donation is in memory or in honor of someone.



Ofrecimiento de Flores para Navidad

Damos la bienvenida a donaciones para flores y decoraciones para la temporada litúrgica. Por favor, use los sobres amarillos en los bancos y escriba "flores" en la línea de donación. Por favor, note en el reverso del sobre si la donación está en memoria o en honor de alguien.

Eucharistic Adoration
First Friday of the Month
Friday, December 1
6:30 pm - 10:00 pm



Adoración Eucarística
Primer viernes del mes
Viernes 1 de diciembre
6:30 pm - 10:00 pm



Advent Wreath Making Next Weekend

Materials for making the advent wreath will be available after each of the Masses.

\$5 donation goes for the High School Youth programs of our parish.

Corona de Adviento el próximo fin de semana
Los materiales para hacer la corona de Adviento estarán disponibles después de todas las misas.

Donación de \$ 5 va para los programas de High School Youth de nuestra parroquia.

The Little Blue Books for Advent and Christmas Seasons are here! These little books contain six minute reflections on the infancy narrative of Mathew. To help defray the cost, there is a suggested donation of \$1.

Available in English,
Vietnamese & Spanish.

¡Los Libritos Azules para las estaciones de Adviento y Navidad están aquí! Estos pequeños libros contienen una reflexión de seis minutos sobre la narración de la infancia de Jesus Segun mateo. Para ayudar a sufragar el costo, hay una donación sugerida de \$ 1.

Disponibile en Inglés,
Español & Vietnamese

Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10
Please make your checks payable to **St. Juan Diego Parish**

Date	Mass Times	Activities
Saturday November 25, 2017	5:00 pm Mass	4:00 pm Reconciliation
Sunday November 26, 2017	8:45 am Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm Mass † <i>All Souls</i> by <i>Truong Family</i>	
Monday November 27, 2017	No Daily Mass	<i>Office Closed</i>
Tuesday November 28, 2017	6:00 pm Daily Mass † <i>Dolores Salber by</i> <i>Cheryl Rhoades</i>	7:00 pm Continuation Committee
Wednesday November 29, 2017	6:00 pm Daily Mass <i>Families</i> <i>experiencing hunger</i>	7:00 pm Financial Council
Thursday November 30, 2017	6:00 pm Daily Mass	6:30 pm Youth Choir 7:00 pm Choir Practice
Friday December 1, 2017	6:00 pm Daily Mass	<i>Communion Services</i> at Retirement Centers: Rock Creek 9:15 am Avamere 10:00 am Laurel Parc 9:00 am 6:30 pm Adoration
Saturday December 2, 2017	5:00 pm Mass	Advent Wreath Making 4:00 pm Reconciliation
Sunday December 3, 2017	8:45 am Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm Mass <i>All Souls</i> by <i>Truong Family</i>	Advent Wreath Making

Scripture Readings Lecturas

November 26 First Reading Ezekiel 34:11-12, 15-17 Ezequiel 34, 11-12. 15-17	December 3 First Reading Isaiah 63:16b-17b, 19b; 64:2-7 Isaías 63, 16-17. 19; 64, 2-7
Second Reading 1 Corinthians 15:20-26, 28 Corintios 15, 20-26. 28	Second Reading 1 Corinthians 1:3-9 1 Corintios 1, 3-9
Gospel Matthew 25:31-46 Mateo 25, 31-46	Gospel Mark 13:33-37 Marcos 13, 33-37

SOCIAL JUSTICE MASS INTENTION

You are invited to attend and pray on Wednesday's Mass for families experiencing hunger.

"Hunger hurts children, families, seniors, veterans and the disabled. While the economy has improved for some people, we still have 1 in 5 neighbors facing food insecurity. About 644,000 Oregonians are food insecure, of those 223,480 are children." Oregon Food Bank website.

INTENCION

Está invitado a asistir y orar en la misa del miércoles por familias que tienen hambre.

"El hambre perjudica a los niños, las familias, las personas mayores, los veteranos y las personas con discapacidad. Si bien la economía ha mejorado para algunas personas, todavía tenemos 1 de cada 5 vecinos que enfrentan inseguridad alimentaria. Alrededor de 644,000 residentes de Oregon tienen inseguridad alimentaria, de esos 223,480 son niños. "Sitio web del Banco de Alimentos de Oregon.

Christmas Tree Sale

The annual St Pius X Knights of Columbus Christmas Tree Sale will be run by the St Juan Diego Knights this year. See the order form in your bulletin if you would like to purchase a fresh cut tree and have it delivered to your doorstep. Four possible delivery dates (12-3pm on each): **Sat, Nov 25, Sat Dec 2, Sat Dec 9, and Sat Dec 16th**. The final day to receive orders is December 10th.

Venta de Arboles Navideños

La venta anual del arboles de Navidad de los Caballeros de Colón de San Pío X será dirigida por los Caballeros de San Juan Diego este año. Vea el formulario de pedido en el boletín si desea comprar un árbol recién cortado. Los arboles serán entregado a su puerta. Habrán cuatro posibles fechas de entrega (entre 12-3pm los siguientes días): sábado 25 de noviembre, sábado 2 de diciembre, sábado 9 de diciembre y sábado 16 de diciembre. El último día para recibir pedidos es el 10 de diciembre.

Thank you for supporting our Parish!
Gracias por ayudar a nuestra Parroquia!

NOV 18/19, 2017 918

Collection Basket \$ 4,319.30

Electronically or by mail \$ 5,595.54

CCHD \$ 3,162.25

Reflection by Art Schulte

Oh, my Jesus, the object my spiritual life is to become a person who displays to my neighbor your likeness and image. Which leads them to adhere to your precepts and attain your heavenly heritage. I pray to the Holy Spirit to grant me the light, the guidelines and the wisdom to achieve this goal and be your servant with all my body and soul.

CCHD

Thank you for your generous support last week to the collection for the Catholic Campaign for Human Development! As a parish we raised \$3,162.25 to support those on the margins living in poverty. If you missed the collection, it's not too late to give! Visit www.usccb.org/nationalcollections and click "How to Give" on the left.

CCHD

¡Muchas gracias por su generoso apoyo a la colecta de la semana pasada para la Campaña Católica para el Desarrollo Humano! Como parroquia, nosotros recaudamos \$3,162.25 para apoyar a aquellos que viven en la periferia en situación de pobreza. Si usted no alcanzó a dar en la colecta, ¡todavía lo puede hacer! Visite www.usccb.org/nationalcollections y haga clic en "How to Give", en el lado izquierdo.

Women of St. Juan Diego

Please join us for some face to face sharing of faith and friendship at our 2018 women's retreat. It's all about our relationship with God, and our relationships with one another – without email, without texting, without tweeting. This year the Retreat is the weekend of Feb. 9th – 11th. Once again our base of operations will be Our Lady of Peace in Beaverton. This year, our retreat leader will be Bishop Peter Smith who will present topics on Healing.

The retreat will be presented in English. We plan to have at least one small group discussion for Spanish speakers.

Ladies! Don't miss out on this wonderful event! Look for registration forms in the Narthex in December.

P.S. Men (Ssshhhh): registration for this great event makes a very nice Christmas gift!

St. Vincent dePaul Christmas Boxes

As the Christmas season approaches, the St. Vincent de Paul pantry volunteers begin planning for the 30 local families that will receive special Christmas food boxes this December. You can all be a part of the giving by taking a tag off the tree in the narthex, purchasing the items suggested, or donating any amount so a family can purchase their favorite Christmas dinner entree. Please return all your donations to the narthex by December 17. Our local families will greatly appreciate your generosity in making this Christmas a special time for them.

First 1000 Days

A Catholic Culture of Life Initiative Sunday November 26, 2017 Day 987

Children Are Not Just "Little Adults": Children's bodies, behaviors and size all make them both different from and more vulnerable than adults to many environmental health hazards. Typical early childhood behaviors – eating only one kind of food for days on end, crawling, digging in dirt, putting objects in the mouth - all can lead to increased exposures. Pound for pound, young children drink more water, eat more food and breathe more air than adults.

Movie Night

Celebrate the feast of St. Juan Diego on December 9th at 6:15 pm after Mass, with community movie night: John Paul II in America: Uniting a continent.

Advent Reconciliation around the Archdiocese

Holy Trinity Church	Saturday, December 9 4pm-5pm
St. Pius X Church	Wednesday, December 20 7pm-9pm
St. Cecilia Church	Thursday, December 21 7pm-9pm
St. John Fisher Church	Thursday, December 21 7pm-9pm

St. Cecilia's Church
invites you to an

Advent Day of Retreat

"COME LORD, JESUS "



Saturday, December 9, 2017
8 a.m. to 12:00 p.m.

Archbishop Emeritus John Vlazny
Speaker

St. Cecilia Catholic Church
5105 SW Franklin Ave. Beaverton, OR

8am Mass @ Church

9am to 12pm - Sessions at the Parish Center ABC
www.stceciliachurch.org
call 503-644-2619

Los Primeros 1000 Días

Una Cultura Catholic de la Iniciativa de Vida Domingo 26 de noviembre del 2017 Día 987

Los niños no son sólo "pequeños adultos": El cuerpos de los niños, el comportamiento y el tamaño los hacen diferentes entre ellos, y más vulnerables que a los adultos, a muchos de los peligros ambientales para la salud. El comportamiento típico de un niño pequeño - comer sólo un tipo de comida durante días y días, gatear, cavar en la tierra, ponerse objetos en la boca - todos pueden conducir a una mayor exposición. En proporción, los niños pequeños beben más agua, comen más y respiran más aire que los adultos.

St. Juan Diego Catholic Church

Dec 2017 (Pacific Time)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
26	27	28	29	30	1	2
					9:30am - Flowers 10am - Spanish Prayer Group 11am - SVDP Food Pantry 5pm - Wedding Rehearsal 6pm - Daily Mass 6:30pm - Adoration	Advent Wreath Making Name Tag Weekend Phase 2 Giving Weekend 10am - Call to Protect English 2pm - Wedding Rodriguez/Torro 4pm - Reconciliation 5pm - Mass
3	4	5	6	7	8	9
Advent Wreath Making Name Tag Weekend Phase 2 Giving Weekend 8:45am - Mass 10:30am - Mass (Spanish) 12:15pm - Mass 5pm - MS & Confirmation 6:30pm - HS Youth Group	Office Closed 4pm - SVDP Food Pantry 5:45pm - SVDP meeting	6pm - Daily Mass 6:30pm - Luz Divina	6pm - Daily Mass 6:30pm - Faith Formation 7pm - Pastoral Council	10am - SVDP Food Pantry 6pm - Daily Mass 6:30pm - Youth Choir 7pm - Choir Practice 7pm - RCIA	Confirmation Retreat Feast of the Immaculate 8am - Holy Day Mass - English 9:30am - Flowers 10am - Spanish Prayer Group 11am - SVDP Food Pantry 7pm - Holy Day Mass - Bilingual	Feast of St. Juan Diego Food Collection 4pm - Reconciliation 4pm - Sung Rosary 5pm - Mass 6:15pm - Movie after Mass
10	11	12	13	14	15	16
Confirmation Retreat Food Collection 8:45am - Mass 10:30am - Mass (Spanish) 12:15pm - Mass 5pm - MS Youth Group 6:30pm - HS Youth Group	Office Closed 4pm - SVDP Food Pantry 7pm - Choir Rehearsal	Our Lady of Guadalupe 7pm - Mass - Bilingual	6pm - Daily Mass 6:30pm - Faith Formation 7pm - Liturgy Committee	10am - SVDP Food Pantry 6pm - Daily Mass 6:30pm - Youth Choir 7pm - Choir Practice 7pm - RCIA	9:30am - Flowers 10am - Spanish Prayer Group 11am - SVDP Food Pantry 5pm - Wedding Rehearsal 6pm - Daily Mass 7pm - Spanish Choir	Retirement Fund for Religious 10am - Novena Gathering 2pm - Wedding Arias/Carrasco 4pm - Reconciliation 5pm - Mass
17	18	19	20	21	22	23
Retirement Fund for Religious 8:45am - Mass 10:30am - Mass (Spanish) 12:15pm - Mass	Office Closed 4pm - SVDP Food Pantry	7pm - Reconciliation Service	6pm - Daily Mass	10am - SVDP Food Pantry 6pm - Daily Mass 6:30pm - Youth Choir 7pm - Choir Practice 7pm - RCIA	9:30am - Flowers 11am - SVDP Food Pantry 6pm - Daily Mass 7pm - Spanish Choir	4pm - Reconciliation 5pm - Mass
24	25	26	27	28	29	30
Christmas Eve Decorating Faith Cafe 8:45am - Mass 10:30am - Mass (Spanish) 4pm - Mass - English 6pm - Mass - Spanish	Office Closed Christmas 10am - Mass - Bilingual	6pm - Daily Mass 7pm - Social Justice	6pm - Daily Mass 7pm - Finance Council Meeting	10am - SVDP Food Pantry 6pm - Daily Mass 6:30pm - Youth Choir 7pm - Choir Practice	9:30am - Flowers 11am - SVDP Food Pantry 6pm - Daily Mass	4pm - Reconciliation 5pm - Mass
31	1	2	3	4	5	6
8:45am - Mass 10:30am - Mass (Spanish) 12:15pm - Mass						



St. Juan Diego Church

Archdiocese of Portland in Oregon
5995 NW 178th Ave, Portland, OR 97229

Office (503) 644-1617

Fax (503) 726-1657 (call first)

Office Hours

Tuesday to Friday 9:00 AM to 4:00 PM

www.stjuandiego.org

Mass Schedule

Saturday Vigil Mass
5:00 PM (English)

Sunday Masses
8:45 AM English
10:30 AM Spanish
12:15 PM English

Sacrament of Reconciliation
4:00 - 4:30 PM Saturday

Weekday Masses
6 PM Tuesday - Friday

Holy Day Mass: 7 PM Bilingual

Staff

Fr. Terry O'Connell, Pastor, toconnell@stjuandiego.org
Rev. Mr. Dennis Desmarais, Deacon: desmarais5@comcast.net
Jeny Velazquez-Samayoa, Administrative Assistant, jvelazquez@stjuandiego.org
Peggy Brice, Business Manager, pbrice@stjuandiego.org
Jeff Eirvin, Maintenance, sjdmaintenance@gmail.com
Adriel Algiene, Music Coordinator, aalgiene@stjuandiego.org
Jean DeLaney, Director of Religious Education and Youth Ministry, jdelaney@stjuandiego.org

Parish Ministries

Pastoral Council: Therese Nguyen, Nancy Smith, Gary Wilhelms, David Haase, Judy Scott, Kendra Berning
Ignacio Rincon, Dan Stanfield, Adriana Murillo, Larry Rocha, Fr. Terry O'Connell, Jean DeLaney (ex officio)

Finance Council: Jerzy Rub, Doody Boliba, Pat Kurkoski (Chair), Dave Marcantuono, John Puttman, Cristina Mendoza, Fr. Terry O'Connell, Peggy Brice (ex officio)

Altar Servers: Nadine Flath, Nadine.Flath@nike.com

Baby Corner: Marty Abts, martyabts7@yahoo.com

Baptism Prep: Jeny Velazquez-Samayoa, jvelazquez@stjuandiego.org

Bulletin Articles: Jeny Velazquez-Samayoa, jvelazquez@stjuandiego.org

Bulletin Sponsors: Peggy Brice, pbrice@stjuandiego.org

Caregivers: Larry Eisenbach, nuthouse7@frontier.com

Capital Campaign Continuation Committee: Les Fahey, faheyventures@earthlink.net

Children's Liturgy of the Word: Kathy Marshall, marsh06@comcast.net

Eucharistic Ministers: Mary Johnson, pmjonson@frontier.com

Faith Café: Catherine Moore, moorefun99@comcast.net

Faith Formation: Jean DeLaney, jdelaney@stjuandiego.org

First Eucharist and Confirmation Prep: Jean DeLaney, jdelaney@stjuandiego.org

Finance Council: Pat Kurkoski, pjkurkoski@hotmail.com

Greeters: Debbie Wells, wjwells@aol.com

High & Middle School Youth Ministry: Jean DeLaney, jdelaney@stjuandiego.org

Hospitality on Saturday: Tammy Taylor, mommat503@gmail.com

Hospitality on Sunday: Jeanne Sabbe, jeannesabbe@comcast.net

Knights of Columbus: Mark Berning, sparky.berning@frontier.com

Landscape Design Committee: Rachel Arjavac, sjdlandscape@gmail.com

Lectors: Dean Kling, dfkling@gmail.com

Liturgy Committee: Maureen Barnhart, Maureen.barnhart@frontier.com

Luz Divina: Humberto Ayala, ayalahumberto1@gmail.com

Maintenance Committee: Paul Nofziger, sjdmaintenance@gmail.com

Marriage Prep: Jeny Velazquez-Samayoa, jvelazquez@stjuandiego.org

Mass Collection Counters: Dan Remington, dlremington@comcast.net

Men's Retreat: Matt Cato, mattcato12816@yahoo.com ; sjdmn@gmail.com

Middle & High School Youth Ministry: Jean DeLaney, jdelaney@stjuandiego.org

Music Ministry - Adriel Algiene, aalgiene@stjuandiego.org

New Parishioner Welcome: Wanda Schwab, schwablogie@gmail.com

Parish & Family Life: Contact the office

Pastoral Care/Homebound Ministry: Gail Wilhelms g.wilhelms@frontier.com

Prayer Chain: <http://www.stjuandiego.org/crisis-prayer-chain/>

RCIA: Jeny Velazquez-Samayoa, jvelazquez@stjuandiego.org

Sacristans: Connie Price, conniesfleurdjour@gmail.com

SCRIP Gift Card: Lisa Anderson, StJuanDiegoSCRIP@gmail.com

Social Justice: Mary Johnson and Alica Schubert, sjdsocialjustice@gmail.com

St. Vincent De Paul: Jackie Keil, jkjvkeil@gmail.com

Vocations: Peg VanHoomissen kevandpegvh@hotmail.com

Website: Peggy Brice, pbrice@stjuandiego.org

Women's Retreat: Nancy Sittig Smith, nancy@comsmiths.com

Worship Environment Committee: Sherry Kirkpatrick, kirksherr@q.com

St. Vincent de Paul Food Pantry (503) 985-6046

Hours: **Mon** 4:00-6:30 PM, **Thurs** 10:00 AM-Noon, **Fri** 11:00 AM -1:00 PM